

Spare Parts, Parti di Ricambio, Ersatzteile, Lista de Piezas de Recambio, Pièces de Rechange, Deleliste, Reserve Onderdelen, Reservdelar, Wykaz Części Zamiennych, Varaosaluettelo

12/05

Part List reading instructions

- Do not use this part list for a machine if its code number is not listed. Contact the Lincoln Electric Service Department for any code number not listed.
- Use the illustration of assembly page and the table below to determine where the part is located for your particular code machine.
- Use only the parts marked "X" in the column under the heading number called for in the assembly page (# indicate a change in this printing).

Parti di Ricambio: istruzioni per la lettura

- Non utilizzare questa lista se il code della macchina non è indicato. Contattare l'Assistenza Lincoln Electric per ogni code non compreso.
- Utilizzare la figura della pagina assembly e la tabella sotto riportata per determinare dove la parte è situata per il code della vostra macchina.
- Usare solo le parti indicate con "X" nella colonna sotto il numero richiamato nella pagina assembly (# indica un cambio in questa revisione).

Hinweise zur Verwendung der Ersatzteillisten

- Verwenden Sie diese Ersatzteilliste nur für die Geräte, deren Code Nummer in dieser Liste aufgeführt sind. Fehlt die Code-Nummer, wenden Sie sich bitte in diesem Fall an die Firma Lincoln.
- Bestimmen Sie mit Hilfe der Zusammenstellungszeichnung (assembly page), der Stückliste und der Code Nummer Ihres Geräts, an welcher Stelle sich das jeweilige Ersatzteil befindet.
- Ermitteln Sie zunächst mit Hilfe der assembly page die für die Code Nummer Ihres Geräts gültige Index-Spaltennummer, und wählen Sie anschließend nur die Ersatzteile aus, die in dieser Spalte mit einem "X" markiert sind (das Zeichen # weist auf eine Änderung hin).

Lista de piezas de recambio: instrucciones

- No utilizar esta lista de piezas de recambio, si el número de code no está indicado. Contacte con el Dpto. de Servicio de Lincoln Electric para cualquier número de code no indicado.
- Utilice el dibujo de la página de ensamblaje (assembly page) y la tabla para determinar donde está localizado el número de code de su máquina.
- Utilice sólo los recambios marcados con "X" de la columna con números según página de ensamblaje (# indica un cambio en esta revisión).

Comment lire cette liste de pièces détachées

- Cette liste de pièces détachées ne vaut que pour les machines dont le numéro de code est listé ci-dessous. Dans le cas contraire, contacter le Département Pièces de Rechange.
- Utiliser la vue éclatée (assembly page) et le tableau de références des pièces ci-dessous pour déterminer l'emplacement de la pièce en fonction du numéro de code précis de la machine.
- Ne tenir compte que des pièces marquées d'un "X" dans la colonne de cette vue éclatée (# Indique un changement).

Instruksjon for deleliste

- Ikke bruk denne delelisten hvis code nummeret for maskinen ikke står på listen. Kontakt Lincoln Electric Serviceavd. for maskiner med code utenfor listen.
- Bruk sprengskissen og pos. nr. på assembly page nedenfor for å finne de riktige delene til din maskin.
- Bruk kun de delene som er merket med "X" i den kolonnen som det henvises til på siden med assembly page (# indikerer endring).

Leessinstructie Onderdelenlijst

- Gebruik deze onderdelenlijst niet voor machines waarvan de code niet in deze lijst voorkomt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Lincoln dealer wanneer het code nummer niet vermeld is.
- Gebruik de afbeelding van de assembly page en de tabel daaronder om de juiste onderdelen te selecteren in combinatie met de gebruikte code.
- Gebruik alleen de onderdelen die met een "X" gemerkt zijn in de kolom onder het model type op de assembly page (# betekent een wijziging in het drukwerk).

Instruktion för reservdelslistan

- Använd inte denna lista för en maskin vars Code No inte är angivet i listan. Kontakta Lincoln Electric's serviceavdelning för Code No som inte finns i listan.
- Använd sprängskisserna på Assembly Page och tillhörande reservdelslista för att hitta delar till din maskin.
- Använd endast delar markerade med "X" i kolumnen under den siffra som anges för aktuellt Code No på sidan med Assembly Page (# Indikerar en ändring i denna utgåva).

Wykaz części dotyczących instrukcji

- Nie używać tej części wykazu dla maszyn, których kodu (code) nie ma na liście. Skontaktuj się z serwisem jeżeli numeru kodu nie ma na liście.
- Użyj ilustracji montażu (assembly page) i tabeli poniżej aby określić położenie części dla urządzenia z konkretnym kodem (code).
- Użyj tylko części z oznaczeniem "X" w kolumnie pod numerem głównym przywołującym stronę (assembly page) z indeksem modelu (# znajdź zmiany na rysunku).

Osaluettelo, lukuohje

- Älä käyttää tätä osaluetteloa koneeseen, jonka koodinumero ei ole listassa. Ota yhteyttä Lincoln Electric huolto-osastoon mistä tahansa koodista, joka ei ole listassa.
- Käytä asennuskuvaa ja alla olevaa taulukkoa määrittääksesi, missä osa sijaitsee.
- Käytä vain osia, jotka on merkitty "X":llä asennussivua ilmoittavassa sarakkeessa (# ilmoittaa muutoksesta tässä painoksessa).

IDEALARC CV 420 & CV 505

ASSEMBLY PAGE NAME			Machine Assembly	Machine Assembly (Rear side)					
CODE NO.:	K NO.:	FIGURE NO.:	A	B					
50079	K14028-1A	CV 420 AIR	1	1					
50088	K14028-1W	CV 420 WATER CA-25	1	2					
50080	K14028-2W	CV 420 WATER CA-40	1	3					
50082	K14029-1A	CV 505 AIR	2	1					
50089	K14029-1W	CV 505 WATER CA-25	2	2					
50083	K14029-2W	CV 505 WATER CA-40	2	3					

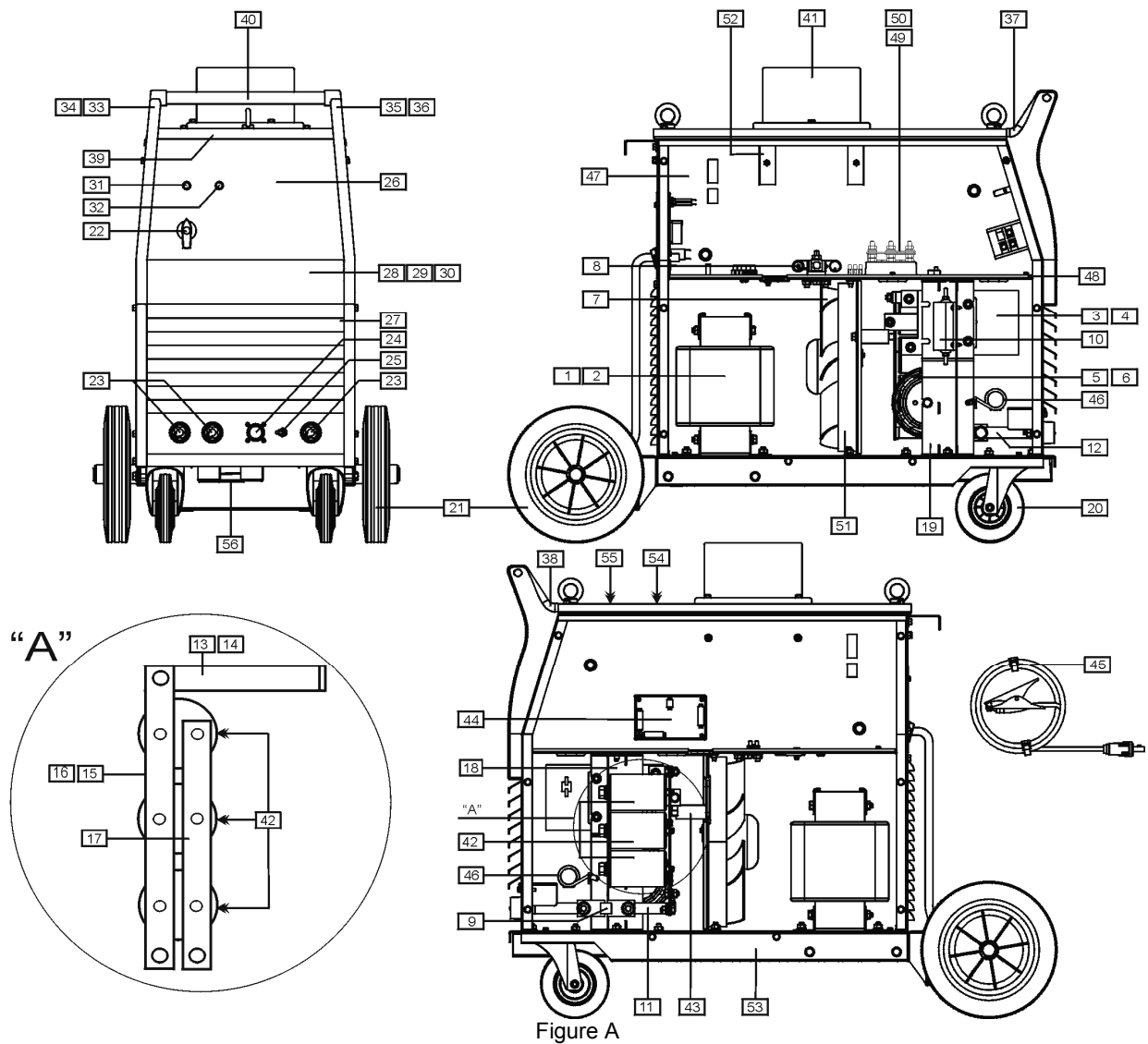


Figure A: Machine Assembly

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	MAIN TRANSFORMER T1	R-4034-005-1R	1	X	•				
2	MAIN TRANSFORMER T1	R-4034-006-1R	1	•	X				
	TEMPERATURE SENSOR 140°C	1115-769-013R	1	X	X				

3	RECTIFIER SET V1	1156-112-003R	1	X	•				
4	RECTIFIER SET V1	1156-112-002R	1	•	X				
	TEMPERATURE SENSOR 100°C	1115-769-005R	1	X	X				
5	CHOKE L1	R-4034-002-1R	1	X	•				
6	CHOKE L1	R-4034-014-1R	1	•	X				
	TEMPERATURE SENSOR 140°C	1115-769-013R	1	X	•				
	TEMPERATURE SENSOR 160°C	1115-769-112R	1	•	X				
7	FAN M1	R-8040-055-1R	1	X	X				
8	CAPACITORS C1,C2,C3	1158-125-374R	3	X	X				
9	SHUNT R2	0941-712-026R	1	X	X				
10	RESISTOR R1	1158-112-360R	1	X	X				
11	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-014-1R	1	X	X				
12	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-015-1R	1	X	X				
13	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-016-1R	1	•	X				
14	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-017-1R	1	X	•				
15	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-018-1R	1	•	X				
16	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-019-1R	1	X	•				
17	CONDUCTOR-RAIL	R-1010-020-1R	1	X	X				
18	DIVIDER PANEL	R-3019-049-1/08R	1	X	X				
19	DIVIDER PANEL	R-3019-049-2/08R	1	X	X				
20	TURNING WHEEL	1029-660-127R	2	X	X				
21	WHEEL	1029-660-250R	2	X	X				
22	MAIN SWITCH S1	1115-260-009R	1	X	•				
		1115-260-118R	1	•	X				
23	SOCKET X2, X3, X4	C-2986-001-3R	3	X	X				
24	SOCKET X10	1158-641-130R	1	X	X				
25	VOLTMETER POLARITY SWITCH S9	1158-650-023R	1	X	X				
26	FRONT DECAL	2719-107-254R	1	X	X				
27	FRONT PANEL	R-3019-028-1/08R	1	X	X				
28	COVER	R-8040-035-2R	1	X	X				
29	LABEL	2719-107-992R	1	X	•				
30	LABEL	2719-107-993R	1	•	X				
31	SIGNAL LAMP H1	0917-421-041R	1	X	X				
32	SIGNAL LAMP H2	0917-421-024R	1	X	X				
33	LEFT HOLDER	1362-212-002R	1	X	X				
34	LEFT BRACKET (HANDLE)	D-3631-908-1/08R	1	X	X				
35	RIGHT HOLDER	1362-212-003R	1	X	X				
36	RIGHT BRACKET (HANDLE)	D-3631-908-2/08R	1	X	X				
37	LEFT SIDE HANDLE ASSEMBLY + CAP	1362-212-006R 1362-212-004R	1+1	X	X				
38	RIGHT SIDE HANDLE ASSEMBLY + CAP	1362-212-007R 1362-212-004R	1+1	X	X				
39	EDGE SHIELD	1362-212-010R	1	X	X				
40	HANDLE	0562-230-005R	1	X	X				
41	CARRIAGE SUPPORT	1361-598-181R	1	X	X				
42	CAPACITORS C5,C6,C7	1158-128-043R	3	X	X				
43	CAPACITOR C4	1158-121-001R	1	X	X				
44	CONTROL PCB	0918-432-070R	1	X	X				
45	GROUND CABLE WITH WORK CLAMP -3m	K14033-1	1	X	X				
46	POWER RESISSTOR R3	1158-112-008R	1	X	X				
47	DIVIDER PANEL	R-8040-021-1/08R	1	X	X				
48	SHELF	R-8040-066-1/08R	1	X	X				
49	TERMINAL BLOCK	1361-599-255R	1	X	X				
50	LABEL (U,V,W)	2719-107-044R	1	X	X				
51	WALL RING	R-3019-030-1/08R	1	X	X				
52	SUPPORT	R-8040-034-1/08R	1	X	X				
53	BOTTOM	R-8040-080-1/08R	1	X	X				
54	TOP PANEL	R-8040-020-1/02R	1	X	X				
55	LABEL (WARNING)	2719-107-728R	1	X	X				
56	TRAY	R-8040-032-1/08R	1	X	X				
57	LEFT SIDE PANEL (not show)	R-8040-019-1/02R	1	X	X				
58	LABEL (LEFT SIDE PANEL) (not show)	2719-107-995R	1	X	•				
59	LABEL (LEFT SIDE PANEL) (not show)	2719-107-997R	1	•	X				
60	RIGHT SIDE PANEL (not show)	R-8040-019-2/08R	1	X	X				
61	LABEL (RIGHT SIDE PANEL) (not show)	2719-107-994R	1	X	•				
62	LABEL (RIGHT SIDE PANEL) (not show)	2719-107-996R	1	•	X				

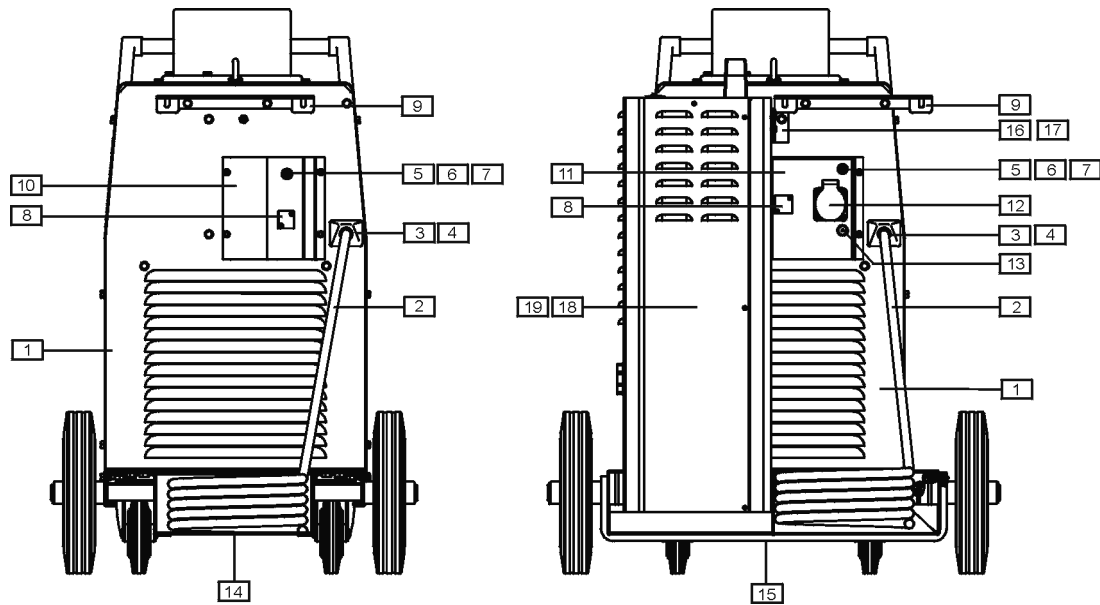
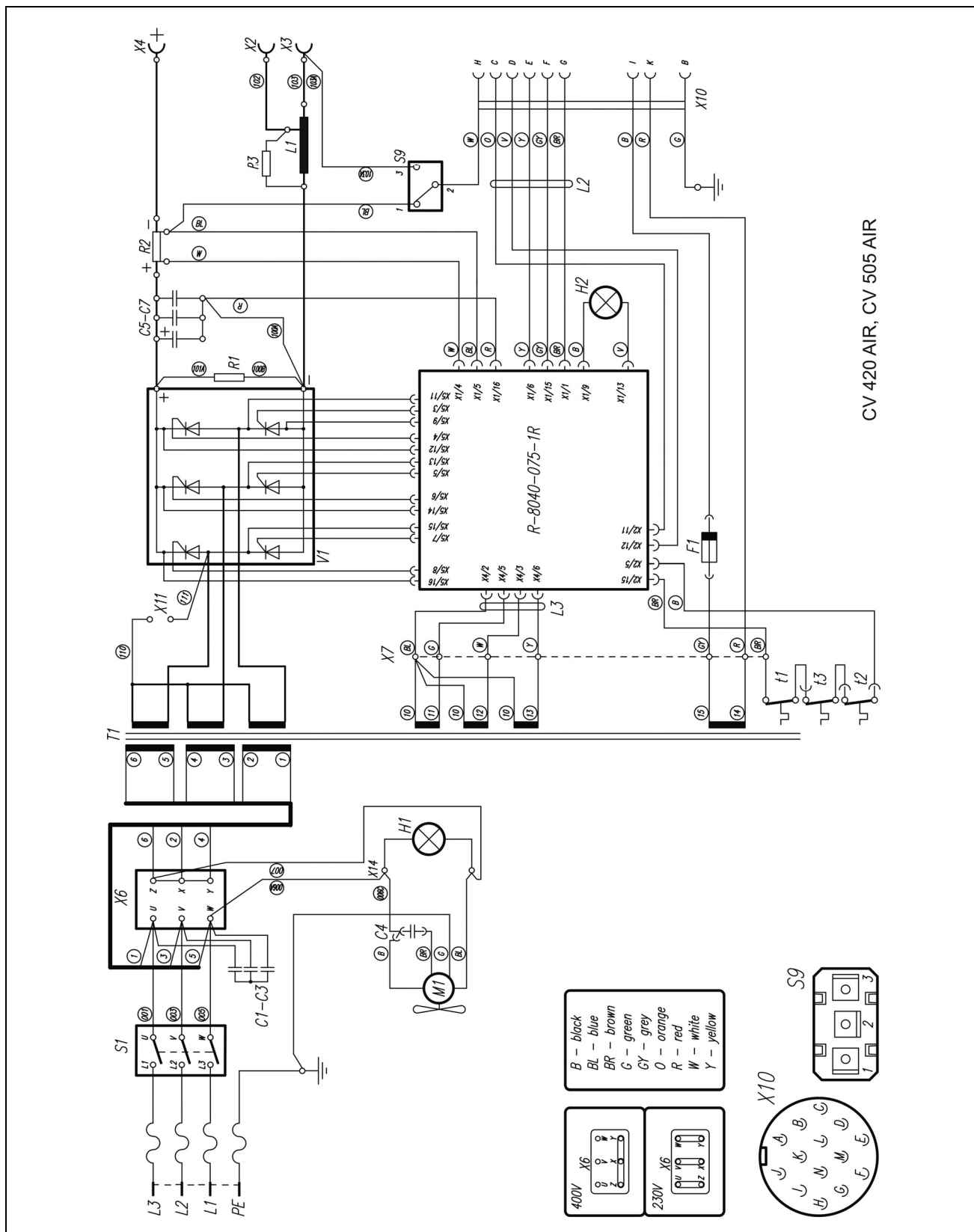


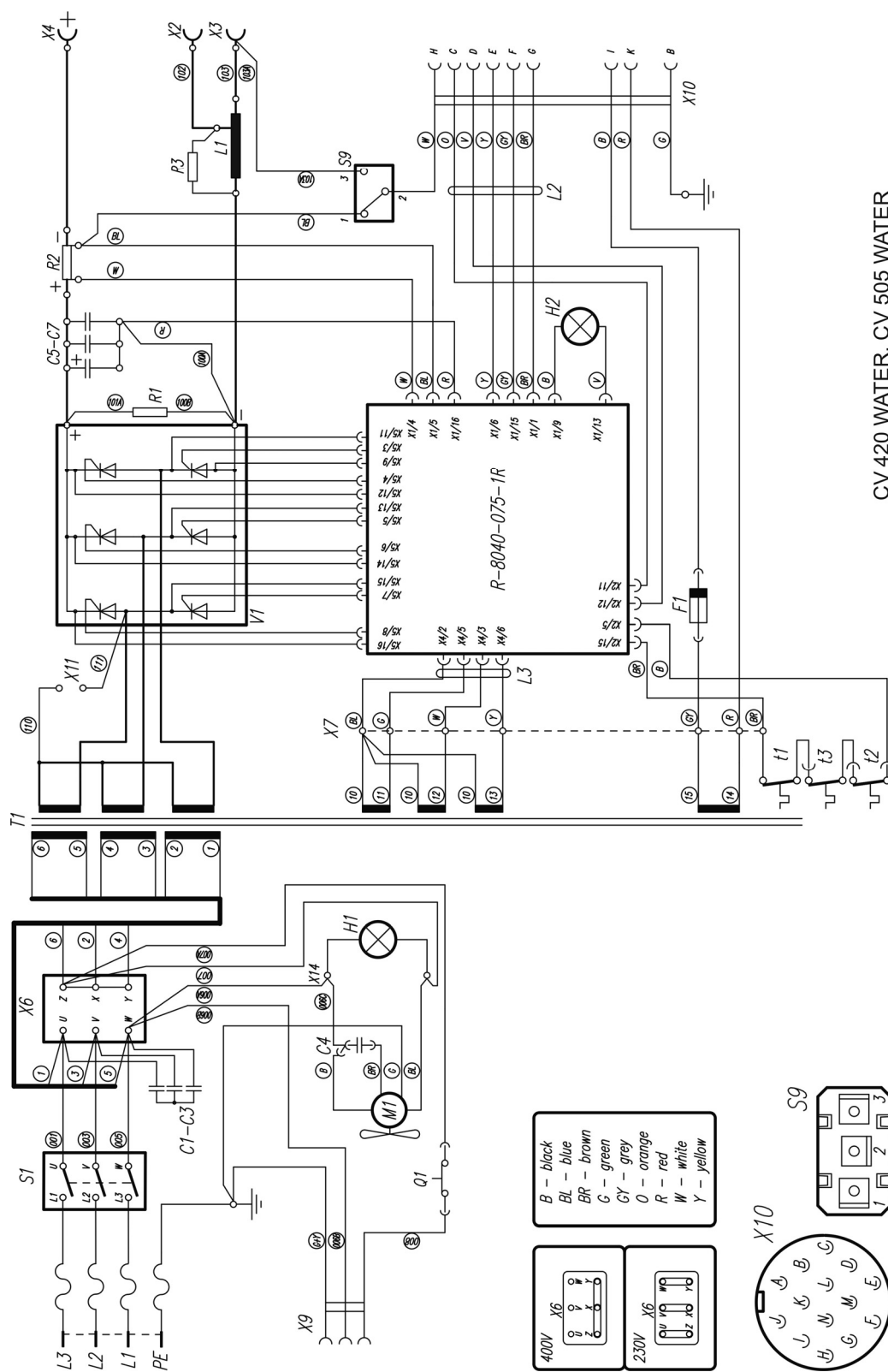
Figure B

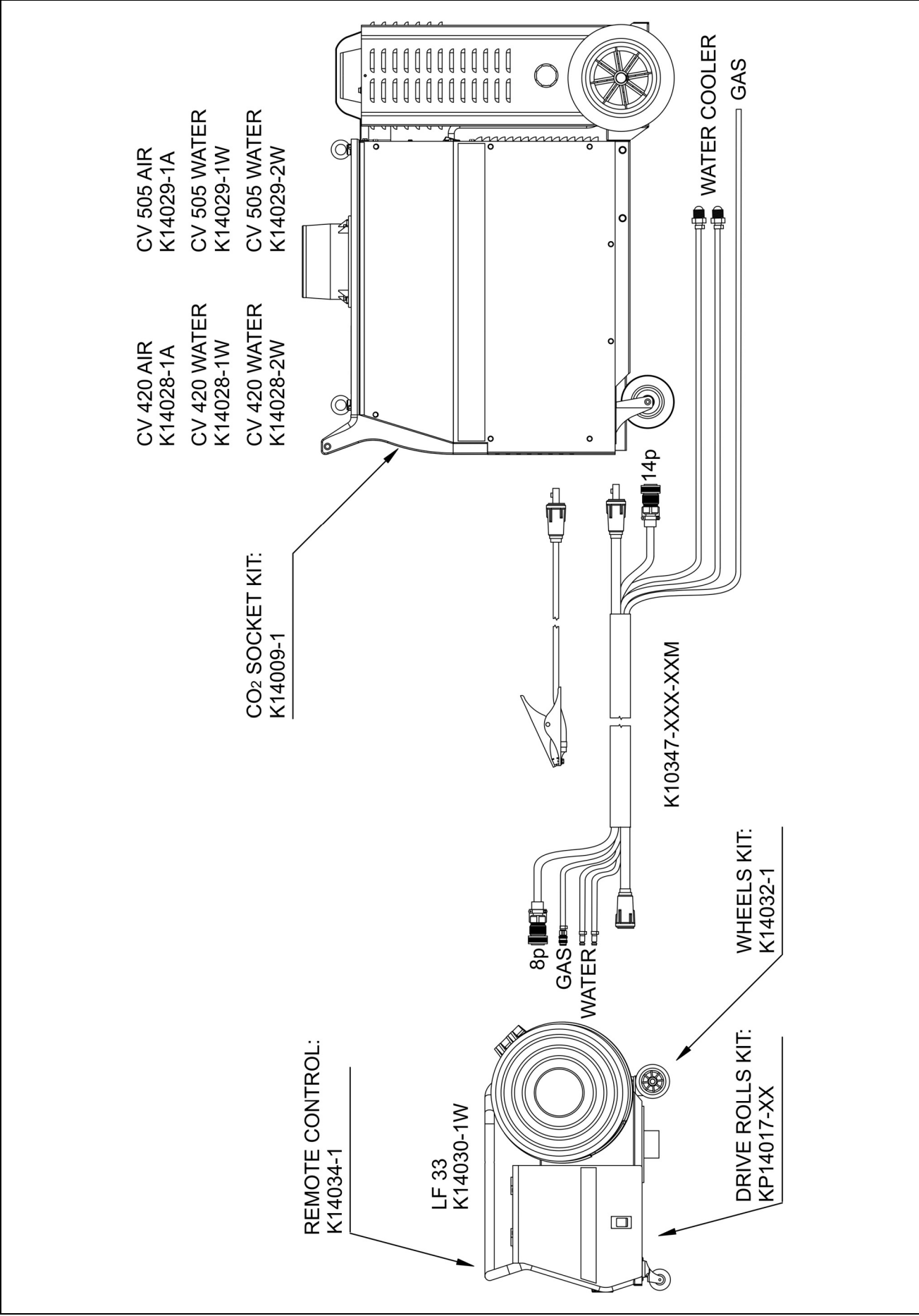
Figure B: Machine Assembly (Rear side)

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	REAR PANEL	R-8040-031-1/08R	1	X	X	X			
2	MAINS CORD without PLUG -5m (4x6mm ²)	D-5578-176-5R	1	X	X	X			
3	CABLE BOX	1361-599-665R	1	X	X	X			
4	CLAMP	1361-599-633R	1	X	X	X			
5	FUSE F1 (6,3A, 400V)	1158-660-008R	1	X	X	X			
6	FUSE SOCKET	1158-632-032R	1	X	X	X			
7	FUSE CAP	1158-632-033R	1	X	X	X			
8	HOLE PLUG	D-2721-928-1/08R	1	X	X	X			
9	CHAIN SUPPORT	C-2631-407-1/08R	1	X	X	X			
10	PANEL	D-3721-403-2/08R	1	X	•	•			
11	PANEL	R-3019-045-1/08R	1	•	X	X			
12	SOCKET X9 (ONLY WATER)	1131-222-004R	1	•	X	X			
13	CIRCUIT BREAKER Q1 (ONLY WATER)	1115-299-027R	1	•	X	X			
14	SHELF	R-3019-042-1/08R	1	X	•	•			
15	SHELF	R-3019-026-1/08R	1	•	X	X			
16	COOLER BRACKET CA 25 (ONLY WATER)	D-2632-641-1R	1	•	X	•			
17	COOLER BRACKET CA 40 (ONLY WATER)	R-1019-040-1R	1	•	•	X			
18	WATER COOLER CA 25 (ONLY WATER)	K14037-1	1	•	X	•			
19	WATER COOLER CA 40 (ONLY WATER)	K2187-2	1	•	•	X			
20	WIRING HARNESS (SECONDARY VOLTAGE)	R-7040-034-1R	1	X	X	X			
21	WIRING HARNESS (MAIN VOLTAGE)	R-7040-036-1R	1	•	X	X			
22	WIRING HARNESS (MAIN VOLTAGE)	R-7040-036-2R	1	X	•	•			

Electrical Schematic, Schema Elettrico, Elektrische Schaltpläne, Esquema Eléctrico, Schéma Electrique, Elektrisk Skjema, Elektrisch Schema, Elektriskt Kopplingsschema, Schemat Elektryczny, Sähkökaavio







Accessories, Accessori, Zubehör, Accesorios, Accessoires, Tilleggsutstyr, Accessores, Tillbehör, Akcesoria, Varusteet

K10347-PG-xM	Source/wire feeder cable (gas). Available in 5, 10 or 15m. Cavo di collegamento trainafilo, con tubazione gas. Disponibile in 5, 10 o 15m. Schweiß- und Steuerkabel (für gasgekühlten Betrieb), erhältlich in folgenden Längen: 5m / 10m / 15m. Manguera de gas. Disponible en 5, 10 o 15m. Faisceau d'alimentation avec tuyau gaz. Existent en 5, 10 ou 15m. Kabelpakker (gasskjølt). Tilgjengelig i 5, 10 eller 15m. Luchtgekoeld tussenpakket, beschikbare lengtes 5, 10 of 15 meter. Mellankabel (gas). Finns i 5, 10 or 15m längd. Kabel źródło-podajnik (gaz). Dostępne długości: 5, 10 lub 15m. Välikaapeli (kaasuj. poltin) Saatavissa 5, 10 ja 15 m pituudet.
K10347-PGW-xM	Source/wire feeder cable (gas and water). Available in 5, 10 or 15m. Cavo di collegamento trainafilo, con tubi acqua e gas. Disponibile in 5, 10 o 15m. Schweiß- und Steuerkabel (für wassergekühlten Betrieb), erhältlich in folgenden Längen: 5m / 10m / 15m. Manguera de gas y agua. Disponible en 5, 10 o 15. Faisceau d'alimentation avec tuyaux eau et gaz. Existent en 5, 10 ou 15m. Kabelpakker (vannkjølt). Tilgjengelig i 5, 10 eller 15m. Watergekoeld tussenpakket, beschikbare lengtes 5, 10 of 15 meter. Mellankabel (gas och vatten). Finns i 5, 10 or 15m längd. Kabel źródło-podajnik (gaz i woda). Dostępne długości: 5, 10 lub 15m. Välikaapeli (kaasuj. ja vesij. poltin) Saatavissa 5, 10 ja 15 m pituudet.
K14009-1	CO2 Socket Kit. Kit per presa CO2. CO2 Stecker-Satz. Kit zócalo calentador CO2. Kit prise CO2. CO2 tilkoblingskit. CO2 aansluitset. CO2 kontaktkit. KIT gniazda podgrzewacza gazu. CO2 liitántäsarja.